

# FRONTIÈRES

Voyage en peau étrangère

Écriture, illustrations, interprétation  
Maëlle Guérout  
Création sonore, interprétation  
Nicolas Roche  
Mise en scène  
Lila Berthier

Voix enregistrées  
Esther Walger et Guillaume Groulard  
Aide à l'écriture  
Julien Bourdais  
Production Tornamai

UNE CRÉATION ORIGINALE  
POUR PAPIER DÉCOUPÉ  
ET MUSIQUE  
DE LA COMPAGNIE TRAVERSE

## Pourquoi ?

Le thème des frontières est plus que jamais actuel, à l'heure où les migrations de populations s'accroissent.

Mais lorsque nous parlons de frontières, de quoi parlons-nous ? Pourquoi existent-elles ?

Que représentent-elles ?

Géographiques, abstraites, intimes, culturelles, politiques ?

"Frontière" se propose d'explorer ces questions, à travers une écriture et une création visuelle et sonore originale.

## La forme

Le spectacle croise plusieurs disciplines artistiques : arts plastiques avec des illustrations en papier découpé, arts de la manipulation avec du théâtre de papier et une crankie box (boîte à manivelles), arts sonores avec une création originale enregistrée, de la musique live et un travail sur les bruitages, arts de l'écriture et du théâtre avec un texte lui aussi inédit.



SUR LE BITUME,  
UNE LIGNE NOIRE EST TRACÉE.  
JE N'ARRIVE PAS À EN DÉTACHER MON REGARD.  
LA LIGNE NOIRE SE POURSUIT  
JUSQU'À L'ENTRÉE DE MA MAISON.  
JE MARCHE JUSQU'À MA PORTE  
ET L'OUVRE AVEC APPRÉHENSION.  
LA LIGNE NOIRE S'ÉTALE DE TOUT SON LONG  
SUR MON CARRELAGE BLANC.



## L'histoire

Annie a grandi au Village blanc, un lieu fondé par ses grands-parents, avec ses règles et fermé aux étrangers. A sa majorité, elle quitte la communauté pour découvrir l'extérieur.

Installée dans une petite ville, la jeune femme est en quête de réponses. La société qu'elle découvre ne correspond pas au tableau dépeint par sa famille. Lui a-t-on menti ?

Mais un jour, le pays qu'elle habite se brouille avec le pays voisin. Une ligne noire est peinte le long de la frontière, jusqu'alors invisible. Elle passe au milieu du logement d'Annie, transformant sa maison en un lieu de passage de la frontière. La vie de la jeune femme va s'en trouver bouleversée.

# Qui sommes-nous?

Entre lumières, ombres et sons, la Compagnie Traverse aime jouer avec les unes et les autres pour créer des univers. Une aventure débutée en 2018, sous l'impulsion de Maëlle Guérout.

L'illustration, le papier découpé se mêlent aux mots et à la musique pour raconter des histoires.

Celles qui nous viennent...

Poétiques toujours et politiques parfois.

Selon les spectacles, nos histoires s'adressent aux plus petits dès 3 ans mais aussi aux plus grands.

## Écriture, illustrations, interprétation : Maëlle Guérout

En 2018, Maëlle Guérout se lance dans la création d'illustrations en papier découpé qu'elle adapte au spectacle vivant, par l'utilisation du kamishibai (théâtre d'images japonais) et de la crankie box (théâtre panoramique à manivelles). Autodidacte, elle affine sa technique au gré des expérimentations de matières, de couleurs, de lumières. Pour Frontières, elle écrit également le texte.

## Mise en scène : Lila Berthier

Lila Berthier crée la Compagnie Qui-Bout! en 2008. Elle défend un théâtre visuel et sonore, et invente, avec presque rien, des univers drôles et poétiques, dans lesquels la musique et la manipulation d'objets ont une place importante.

Elle fait profiter la Compagnie Traverse de son expérience en mettant en scène le spectacle Frontières.



## Création sonore, musique live, interprétation : Nicolas Roche

Après un parcours musical au contact des musiques traditionnelles du monde, Nicolas Roche s'oriente vers les musiques du domaine occitan.

À l'écoute des collectages, il lui tient à cœur de développer sur ses instruments l'expression personnelle de cette énergie de jeu. Il joue au sein de plusieurs formations de bal et pour des compagnies de conte.

Il accompagne en live ou imagine la bande sonore des spectacles de la Compagnie.



## Conditions techniques

Espace scénique minimum :  
ouverture 5m x profondeur 3m50

Impératif : noir salle

Durée : 50 mn

Public : Tout public (à partir de 9 ans)

Jauge : jusqu'à 100 personnes

## Tarif

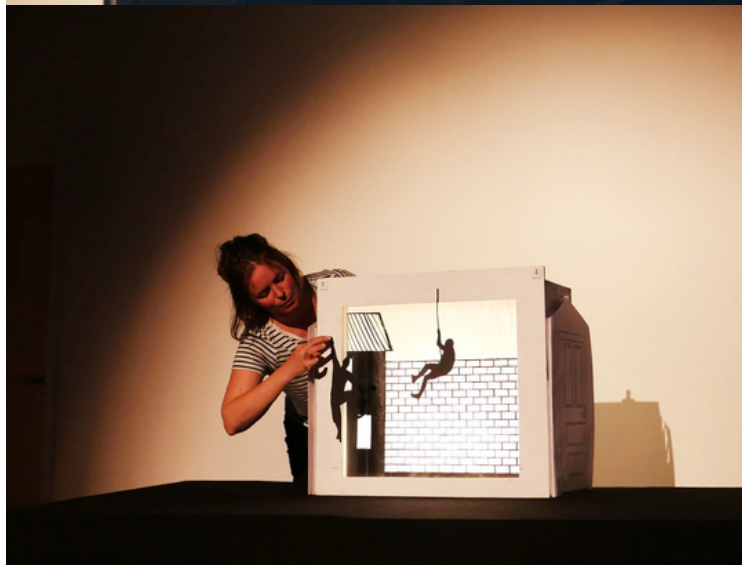
Une représentation : 1000€ net

## Contact

compagnietraverse@laposte.net

www.compagnietraverse.org

Maëlle Guérout au 06 50 64 28 83



## Nos partenaires

Création soutenue par :

- le Collectif Sud Cévennes (Les Elvis platinés, Théâtre Albarède, Filature du Mazel, Radio Escapades, les Compagnies Amarante, Kifélidé, Chrysalides, Bouge tranquille)
- le Département du Gard, par le financement d'une Résidence d'artistes au Collège du Vigan, d'avril à juin 2021



Remerciements également à :

- la Médiathèque Alphonse Daudet d'Alès (30) et de Langeac (43), La Lampisterie (63),
- le Collège André Chamson du Vigan, la Ville du Vigan, pour nous avoir accueillis en résidence.